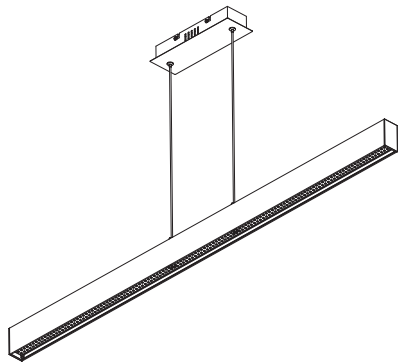


Lichtquelle/Light source:

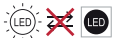


DEU:

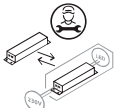
Lichtquelle:

Die Lichtquelle ist nicht tauschbar, weil sie konstruktionsbedingt fest mit dem umgebenden Produkt verbunden ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.



Leuchtmittel nicht austauschbar.

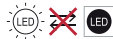


Austausch des Betriebsgeräts durch einen Professionisten.

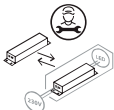
GBR:

Light source:

The light source is not interchangeable because it is determined by the surrounding product design. This product contains a light source of energy efficiency class (F).



Non replaceable light source.

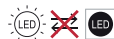


Replaceable control gear by a professional.

BGR:

Източник на светлина:

Източникът на светлина не може да се подменя, тъй като поради конструкцията си е трайно фиксиран към заобикалящия го продукт. Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <F>.



Източникът на светлина не може да се подменя.



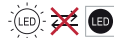
Смяна на управляващото устройство от професионалист.

CZE:

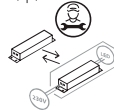
Zdroj světla:

Světelný zdroj není možné vyměnit, protože je díky své konstrukci pevně spojený s produktem.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>.



Světelný zdroj není vyměnitelný.



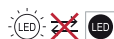
Výměna předřadníku jen odborníkem.

DNK:

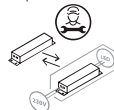
Lyskilde:

Lyskilden kan ikke udskiftes, fordi den er fast forbundet med det omgivende produkt.

Denne produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < F >.



Lyskilden kan ikke udskiftes.

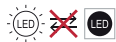


Enheden skal skiftes af en fagperson.

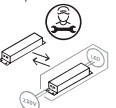
ESP:

Fuente de luz:

La fuente de luz no es sustituible porque está fija en el producto desde la construcción.
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <F>.



Bombilla no reemplazable.

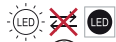


Sustitución del aparato por un profesional.

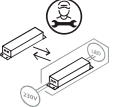
EST:

Valgusallikas:

Valgusallikas ei ole välja vahetatav, sest ta on tootega ehituslikult kindlalt seotud.
Toode sisaldab energiatõhususe klassi <F> valgusallikat.



Lamp ei ole välja vahetatav.

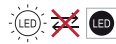


Juhtimiseadise välja vahetamine professionaali poolt.

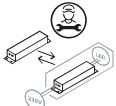
EL/GRE:

Φωτεινή πηγή:

Η φωτεινή πηγή δεν μπορεί να αντικατασταθεί, επειδή είναι για κατασκευαστικούς λόγους σταθερά συνδεδεμένη με το προϊόν που την περιβάλλει.
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>.



Ο λαμπτήρας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



Αντικατάσταση της διάταξης λειτουργίας από έναν επαγγελματία

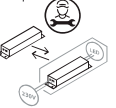
FIN:

Valonlähde:

Valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen, sillä se on rakenteellisesti yhdistetty ympäröivään tuotteeseen.
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <F>.



Valonlähdettä ei voi vaihtaa.

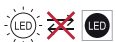


Liitäntälaitteen vaihtaa ammattilainen.

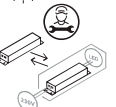
FRA:

Source lumineuse:

La source lumineuse n'est pas remplaçable car elle est, de par la construction du produit, liée de façon permanente à celui-ci.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.



Ampoule non remplaçable.

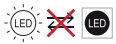


Remplacement du dispositif de commande par un professionnel.

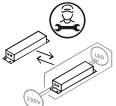
HRV :

Izvor svjetla :

Izvor svjetla nije zamjenjiv , jer je konstrukcijski pričvršćen na proizvod.
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>.



LED žarulje nije moguće zamjeniti



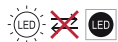
Izmjenu pogonskog uređaja smije izvršiti i samo profesionalna osoba

HUN:

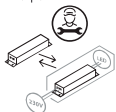
Fényforrás:

A fényforrás nem cserélhető, mert felépítése miatt szilárdan csatlakozik a termékhez

Ez a termék egy <F> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.



A fényforrás nem cserélhető



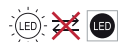
Az előtétet csak szakértők cserélhetik ki.

ISL:

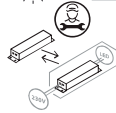
Ljósgrjafi:

Ljósgrjafinn er ekki útskiptanlegur vegna þess að hann er háður umliggjandi hönnun vörunnar.

Varan inniheldur ljósgrjafa í orkuflokki <F>.



Ekki útskiptanlegur ljósgrjafi.



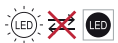
Útskiptanlegur stýribúnaður sem fagmaður á að framkvæma.

ITA:

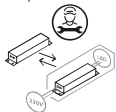
Sorgente luminosa:

La sorgente luminosa non è intercambiabile perché è saldamente collegata al prodotto per via del suo design.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.



Lampadine non intercambiabili.



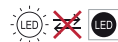
Sostituzione dell'alimentatore da parte di un professionista.

LT:

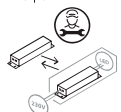
Šviesos šaltinis:

Šis šviesos šaltinis yra nekeičiamas, nes jis prijungtas prie gaminio pagal jo konstrukciją.

Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <F>.



Šviesos šaltinis yra nekeičiamas.



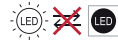
Valdymo įtaisą keičia profesionalas.

LVA:

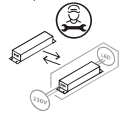
Gaismas avots:

Gaismas avotu nevar nomainīt, jo tas konstrukcijā ir cieši savienots ar izstrādājuma apkārtējo daļu.

Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <F>.



Apgaismes līdzekli nevar nomainīt.



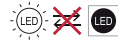
Vadības ierīci var nomainīt speciālists.

NL:

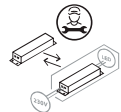
Lichtbron:

De lichtbron kan niet worden vervangen, omdat deze vanwege de constructie vast met het product eromheen verbonden is.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.



Verlichting kan niet worden vervangen.



Vervanging van het apparaat door een expert.

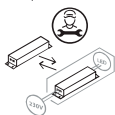
NOR:

Lyskilde:

Lyskilden kan ikke byttes fordi den sitter fast i produktet.
Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse <F>.



Lyskilden kan ikke byttes ut.



Bytte av driftsapparatet må gjøres av fagmann.

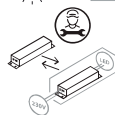
PL:

Źródło światła:

Źródła światła nie można wymienić, ponieważ jest zintegrowane z produktem ze względu na swoją konstrukcję.
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.



Źródła światła nie można wymienić.



Wymiana osprzętu sterującego wyłącznie przez specjalistę.

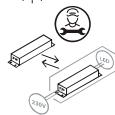
POR:

Fonte de Luz:

A fonte de luz não é substituível porque devido às suas características construtivas está fixada de forma permanente ao produto circundante.
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F>.



Lâmpada não substituível.



Substituição do dispositivo de comando por parte de um profissional.

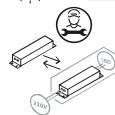
RO:

Sursa de lumina:

Sursa de lumina nu este inlocuibilă ea fiind parte constructivă a produsului
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>.



Sursa de lumina nu poate fi schimbată

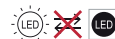


Schimbarea unitatii de control trebuie facuta doar de catre personal specializat

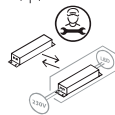
RUS:

Источник света:

Источник света не является взаимозаменяемым, поскольку это определяется конструкцией смежного продукта.
Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F>.



Незаменяемый источник света.



Замена регулировочного механизма специалистом.

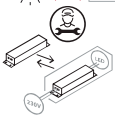
SK:

Zdroj svetla:

Svetelný zdroj nie je možné vymeniť, pretože je vďaka svojej konštrukcii pevne spojený s produktom.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>.



Svetelný zdroj nie je vymeniteľný.



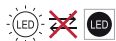
Výmena predradníka len odborníkom.

SRB:

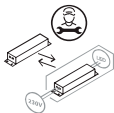
Izvor svetlosti:

Izvor svetlosti nije zamenljiv, jer je zbog svog dizajna čvrsto povezan sa proizvodom koji ga opkružuje.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <F>.



Izvor svetlosti se ne može zameniti.



Zamena upravljačkog uređaja od strane profesionalca.

SWE

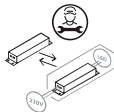
Ljuskälla:

Ljuskällan är inte utbytbar, eftersom den på grund av konstruktionen är fast integrerad i den omgivande produkten.

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <F>.



Ljuskällan är inte utbytbar.



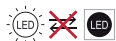
Sustitución del aparato por un profesional.

SI:

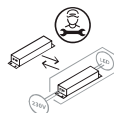
Izvor svetlobe:

Vir svetlobe ni zamenljiv, ker je določen z zasnovno izdelka v okolici.

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda enerjske učinkovitosti <F>.



Nezamenljiv vir svetlobe.

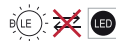


Zamenljiv krmilnik s strani strokovne osebe.

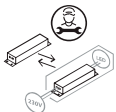
TUR:

Işık kaynağı:

Konstrüksiyon gereği çevreleyen ürün ile sabit bir şekilde bağlı olduğu için ışık kaynağı değiştirilemez. Bu ürün, <F> enerji sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.



Aydınlatma malzemesi değiştirilemez.



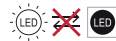
İşletme cihazının bir profesyonel tarafından değiştirilmesi.

UA:

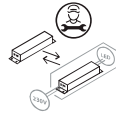
Джерело світла:

Джерело світла не можна обміняти, оскільки воно міцно пов'язане з навколишнім виробом завдяки своїй конструкції.

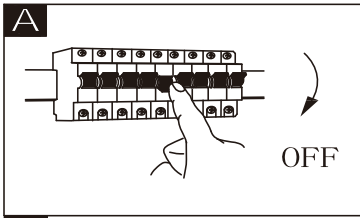
Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <F>.



Цибулини не взаємозамінні.



Заміна контрольної передачі професіоналом.



B

Anleitung zum Auswechseln der Das Betriebsgerät Instruction how to change the control gear

